

Domnilor senatori, Domnilor deputați! Sunt fericiți de câte ori mă aflu în mijlocul aleșilor națiunii, și cu o viață mulțumire deschid această primă sesiune a noii legislaturi.

Concursul d-v., totdeauna binevenit, este astăzi cu atât mai prețios, cu cât sunteți mai de curând eșii din alegerile generale și prin urmare în cunoștința adevăratelor trebuințe ale țării.

Proiectele de legi ce guvernul meu le crede menite a răspunde acelor trebuințe în ordinea economică, judiciară și administrativă, și cari vor fi supuse deliberărilor d-văstră în decursul acestei legislaturi, au fost publicate la timp, pentru ca toți să-și poată forma convingerea asupra lor după o matură chibzuință.

Domnilor senatori, Domnilor deputați! Constat cu fericire, că relațiile noastre cu puterile străine sunt din cele mai îmbucurătoare.

Politica prudentă ce un patriotism luminat a insuflat tuturilor partidelor, dovedește că regatul României este un element puternic de liniște și de siguranță. În această atitudine corectă stă pentru noi garanția, că ne vom bucura, ca până acum, de încrederea puterilor celorlalte țări și de amicitia sinceră a vecinilor noștri din peninsula balcanică, și astfel nu vom compromite întru nimic eforturile acelora, cari caută a deslega cestiunile pendinte fără sguduii violente și a ne asigura pacea de care avem trebuință pentru dezvoltarea iubitei noastre țări.

Domnilor senatori, Domnilor deputați! Cele mai importante și mai urgente obiecte ale desbaterilor d-văstră în sesiunea prezentă sunt: legea pentru instrăinarea unor părți din bunurile Statului în folosul țăranilor și legea modificătoare pentru tocmelile de lucrări agricole. Aceste legi vor contribui în măsură largă la îmbunătățirea soartei sătenilor, vor liniști în același timp unele spirite rătăcite și vor introduce o mai mare echitate în raporturile dintre proprietari și săteni, spre binele și alui unora și alui altora.

Sunt încredințat, că pentru această lucrare, de cea mai mare însemnătate, guvernul meu va găsi în d-v. sprijinul experienței și alui unei înțelepte îngrijiri.

În ceea ce privește finanțele, preocuparea de competență a guvernului ca și a d-v., este de a asigura echilibrul bugetului într'un mod real și temeinic.

Cheltuielile publice cu greu s'ar putea reduce fără a împiedica dezvoltarea normală a diferitelor servicii ale Statului, și pe de altă parte trebuiesc acoperite golerile ce s'a dovedit, că lasă unele evaluări exagerate. Cu toate acestea, guvernul crede că va putea îndeplini toate cererile momentului prin remanierea în condiții mai echitabile și tot-d'odată mai producătoare a unor din impozitele existente, fără a sdruncina echilibrul bugetar.

Menținându astfel sarcinile publice pe câtă a fost cu putință în limitele actuale, guvernul a căutat să întemeieze această situație pe o bază solidă și pentru viitor, să păzească ordinea cea mai riguroasă în operațiile tezaurului și

să vegheze ca toate instituțiile noastre de credit să funcționeze în marginile și în scopul ce le sunt destinate prin legile înființării lor.

Spre acesta, pe lângă alte măsuri de o mai mică importanță, guvernul va supune proiectele de legi pentru transformarea dăreii căilor de comunicație într'un imposit proporțional pe categorii, ceea ce va permite a se desființa taxa de 5 la sută asupra funcționarilor; pentru schimbarea modului de percepere a taxei asupra rachiuilor din fructe, prelevându-se acesta pe hectar, și pentru reducerea, în compensație, a taxei asupra spirturilor din cereale; pentru stingerea deficitului casei pensiunilor; și, în fine, proiectul pentru retragerea biletelor ipotecare dela banca națională ca o primă măsură în scopul de a consolida valoarea monedei fiduciare și de a face să dispară agiul asupra aurului.

Ministrul justiției vă va prezenta multă așteptată lege pentru organizarea judecătorească, prin care se întinde, de o cam-dată, inamovibilitate la curțile de apel, la președinții de tribunale și la judecătorii de instrucție. Rămâne ca mai târziu să se aplice același principiu de lege la toate organele justiției și totuși de-odată să se sporască retribuția magistraților.

În administrația județenă și comunală experiența a dovedit, că legile actuale nu dau un control îndestulător asupra întrebuințării resurselor disponibile. Până când noile legi ce sunt în studiu vor putea să fie prezentate, veți avea a vă ocupa de situația financiară a unora din acele corpuri administrative, cari, din cauza legislației actuale, au vădit scăderea resurselor lor în mod simțitor și care prin gestiunea lor din trecut s'au împovărat peste măsură, fără ca rezultatele obținute să corespundă sacrificiilor făcute.

Lucrurile publice în curs de executare au urmat mersul lor regulat și sperăm, că în anul viitor Galații și Brăila vor avea instalări la înălțimea porturilor celorlalte mai bine organizate.

Guvernul, luând în mână sa exploatarea liniei ferate Ițcani-Roman-Botoșani-Iași, va pute realiza, prin o administrare mai eficientă, o economie destul de considerabilă în comparație cu trecutului.

România până astăzi a consacrat resurse însemnate la construirea de drumuri de fier; această operă trebuie condusă mai departe, dăr totuși de-odată cere imperios să fie completată printr'o împreunare de șosele cari lipindu-se de drumurile de fier, să meargă în toate direcțiile, să strângă și să transporte produsele pământului.

Rezultatul dorit însă de a avea o rețea întregă de căi ferate și de șosele, tindându către unul și același scop, reclamă un plan bine studiat și cu rigore executat.

Mai multe proiecte de legi vi se vor prezenta pentru acest sfârșit, prevădându și mijlocele de plată, cari, fără a împovăra tezaurul, s'ar permite a realiza această operă importantă din toate punctele de vedere.

Din departamentul cultelor și alui

și uita de palmii și de ruinele Persepolului, de piramidele Egiptului și de cerul său vecinic fără nori. Alice din ce în ce se lăsa totuși mai mult de ideea, că Oliver e bun, e nobil, căci grija din cale afară ce i-o ducea lordul, conduita lui cu prilejul călăritului și în urmă vorbele tată-său au convins-o pe deplin, că amorul acesta față cu ea — îi este o fericire.

Memoria lui Reginald încet, încet începu să dispară din sufletul ei, dăr tocmai în vremea asta ea cădă într'o boală periculoasă.

Lordul era nemângăiat și totuși năpăstia lângă patul bolnavei, care și atunci în aiurările ei amintea pe Reginald.

„Nici-odată, nici-odată nu-l va uita!“ șopti lordul cu durere. „Urmele celui dintău amor sunt vecinice în inima ei.“

În vreme ce le dicea aceste, îi plesni prin cap un gând caracteristic. Voia să surprindă pe Alice, căreia i-se făcea mai bine.

(Va urma.)

instrucțiunii publice, se vor supune desbaterilor d-văstră legile pentru întinderea învățământului real și pentru numirea membrilor corpului didactic la școlile primare. Sf. sinod, precum și o comisie specială, se ocupă a propune măsurile necesare pentru îmbunătățirea poziției clerului de mir. Indată ce aceste lucruri vor fi terminate, se vor prezenta Corpurilor legiuitoare.

Nu putem de cât a ne felicita cu toți de progresele și de dezvoltarea constantă a armatei, grație deosebitei sollicitudinii a țării, care nu a cruțat nici un sacrificiu, când a fost vorba de înarmarea și întărirea ei.

Și de astă-dată țara v'a dovedit, că scie să îngrijescă de soarta oșteanului român, de a cărui abnegațiune și devotament fără margini a fost pururea încredințată, încuviințându mijlocele spre a îmbunătăți, pe de o parte, instrucțiunea și echipamentul armatei, și spre a pune, pe de altă, prin o nouă lege a pensiunilor militare, răsplata mai în raport cu jertfele ce ostașii sunt chemați a aduce în lungă lor carieră.

Domnilor senatori, Domnilor deputați! Precum vedeți trebuințele, țării ceru dela d-văstră cea mai încordată activitate.

Nu mă îndoiesc, că veți pune toate stăruințele pentru a răspunde la legitima așteptare a națiunii, care v'a ales, și pentru a duce mai departe opera de progres începută de generațiile trecute. Organizarea temeinică a țării în lăuntru și ocrotirea ei de ori ce pericole este cugetarea comună în care s'au întâlnit și se vor întâlni toți fii prea iubitei noastre patrii.

Dumnezeu să binecuvinteze lucrările d-văstră.

Sesiunea corpurilor legiuitoare este deschisă.

CAROLU.

Președintele consiliului de miniștri și ministru de interne, Th. Rosetti.

Ministrul afacerilor străine și interim la agricultură, industrie, comerț și domenii, P. P. Carp.

Ministrul cultelor și alui instrucțiunii publice, T. Maiorescu.

Ministrul lucr. publice, Al. B. Știrbei.

Ministrul de resbelu, Generalu C. Barozzi.

Ministrul de finanțe, M. Germani.

Ministrul justiției, Al. Marghilomanu.

SCRILE PILEI.

Reposatul ministru unguresc de culte Augustin Trefort, cu câteva zile înainte de morțea sa, dete o ordinațiune cu data de 18 August prin care dispunea ca *necatolicii la provocarea Sântului Scaun să nu mai fie obligați a se prezenta în persoană în cauzele de procese ce le au înaintea acestuia*, ci să-și poată depune mărturiile lor înaintea autorităților lumesci, cari apoi le vor așterne înaintea S-tului Scaun. Ordinațiunea aceasta, prin care conflictul iscat între Trefort și Primatul Simor ajunse în stadiul cel mai acut, produse mare senzațiune. Acum însă, fiindcă Primatul s'a împăcat cu guvernul, acesta, după cum vestesce „Nemzet“, a cassat cu totul ordinațiunea de data 18 August, așa că în ceea ce privește depunerea mărturiilor înaintea S-tului Scaun sunt a se observa érași vechile regulamente.

La magistratura orașenească din Clușă sunt vacante 12 posturi pentru ocuparea cărora au petiționat 120 de inși. Unul dintre petiționanți spune în coloanele lui „Ellenzek“, că a voit să ceară protectoratul unuia dintre cei cu influență pentru ca să-și poată încăpe între senatorii orașenesci; i-s'a răspuns însă între altele, că de orice este, cel puțin încă-va, antisemit, nu poate spera a dobândi acest post; și în adevăr că nici nu l'a dobândit.

Departa au ajuns „patrioții!“

Ministrul unguresc de comunicațiune a decis, că în casuri, unde se tractează de plată, hotărârile autorităților industriale de prima instanță sunt a se executa numai decăt, fără considerare la recursul ce va fi intrat în contra lor.

Producțiunea și petrecerea colegială a societății sodalilor români din Brașov împreună cu cântări și piese teatrale, executate de membrii societății, în onoarea generosilor binefăcători *Michail și Elisa Stroesco*, se va ținea *Luni în 7 (19) Noemvre 1888*, în presera Sfinților Arhangheli Mihail și Gavril în sala Hotelului „Nr. 14“. După producțiune urmază danț. Începutul la 8 ore seara. Intrarea de persoană 1 fl., d-șorele 50 cr. și pe galeria 50 cr. v. a. Bilete se pot căpeta la cassă, la D. D. Eremias, la librăria d-lui N. I. Ciurcu și la casa română. Programa: 1. Musica. 2. *Cântec de seară*, (comp. de N. Popovici) corul sodalilor. 3. Musica. 4. *Erna* (comp. de N. Popovici) corul sodalilor. 5. Musica. 6. *Vecinătatea periculoasă*, comedia într'un act (localizată), jucată de membrii societății. 7. Musica. 8. *Bolul mortului*, comedia într'un act de V. A. Urechia, jucată de membrii societății.

Regina Natalia a Serbiei a înmănat și sfântului Sinod al României protestul său contra pronunțării divorțului.

Divorțul regelui Serbiei, precum și alte afaceri politice în regulatul sârbesc, au dat mai tuturor diarelor umoristice prilegiul, de a *infățisa pe Milan în felu de felu de caricaturi* cu observări satirice, care regelui Milan nu-i plac de loc. În Belgrad s'au confiscat de mai multe ori diferiți numeri de foi umoristice, dăr fără rezultat. Milan s'a adresat procurorului general din Viena, ca să influențeze ori să oprescă pe editorii foilor de caricaturi de a-lu bațjocori mereu. Procurorul din Viena, cum spune „N. W. Abendblatt“, a provocat pe editori să înceteze de-a face acest lucru, căci la din contră toate diarele, care vor aduce caricaturi cu regele Milan, vor fi confiscate.

„Brașovul“.

Sub acest titlu „Kolozsvár“ dela 10 Noemvre publică un prim articol iscalit de un Deak Albert. În partea dintău a articolului se cuprind nisce teorii seci, prin cari autorul vrea să arate, că nu guvernul este a se învinovăti pentru „starea neglijată în care se află Ardelul“, nu guvernul este a se învinovăti pentru „excentricitățile naționalităților“ și pentru „infumurările“ celor de felul lui Doda, Mudrony și Zay, ci societatea etc. Apoi continuă articolul astfel:

Orașul Brașov cam în aceeași proporțiune este unguresc, în care proporțiune este ungurescă întregă țera, adică în a treia parte. *Precum în Ungaria, mulțămă cerului, sciu să predomine cele 5 milioane de Maghiari, astfelu ar pute să predomine și în orașul Brașov, precum au și predominat odinioară (???)* Precum în acest oraș sciu să fiă stăpâni pe situațiune Sașii, cari sunt egali în număr, astfelu ar pute fi stăpâni pe situațiune și Ungurii, cari încă sunt egali în număr. Acesta însă nu este așa. Care este cauza? Cine o de vină?... Mulți au aflat cauza în „guvern“, forte puțin însă în societate.

Ce a făcut guvernul pentru Maghiarii din Brașov? A dat Brașovului oficii de stat unguresci: oficiu postal, oficiu telegrafic, tribunal, judecătoria de cerc—unde *limba oficiosă de comunicațiune este limba ungurescă și asemenea* sunt unguresci și câteva corporațiuni oficiale. I-a dat institute de învățământ de stat, școli populare, școli civile, comerciale, școli reale superioare și școli pentru industria lemnăriei. *În toate acestea se propune unguresce* și corpul pedagogic unguresc, este unguresc. *Peste o sută de profesori maghiari vestesesc aici limba*

Lordului îi plăcu asemănarea acesta și se desfăta la auzul ei, în vreme ce Alice vorbea cu atăta patimă de eroismul și calitățile cavalerului cădută.

„Nu-l uita nici-odată!“ își fini ea vorba, la care lordul cam supărat răspunse:

„E frumos din partea d-tale Alice, dăr caii noștri sunt impacienți“

După câteva minute, dispărură printre arborii liveșilor.

V.

Sunt omeni fericiți, cărora soarta încă aici pe pământ le pregătesce viața cerescă.

Și tinărul lord se simția astfel de fericit. Își petrecea zilele cu frumoasa Alice călărind împreună, cântând la pian, desemnându-și unul altuia chipul și cetind inspirațiunile poetilor. Toate acestea măresc fantasia și nobilităză inima.

Intr'o di Oliver vorbea érași de planul de călătorie.

Să nu te duci, Oliver, nu ne lăsa singuri!“

Alice i-le spunea vorbele acestea așa de cu drag, încăt Oliver pe dată

ungurească la mai bine de 400 de copii maghiari. Guvernul subvenționează bisericele ungurești, a sprijinit biroul „unguresc” de comisiune și de expediție, industria ungurească a măsurilor, industria ungurească a celor ce fac straie, dându-le tuturor ajutor. A dat ajutor postovarilor, n-a dăruit un *bravă* inspector de școle ungurești, un procuror r., un fișpan!

Și ce a făcut societatea ungurească? A înființat două case ungurești, două reuniuni ungurești de femei, două, ba încă trei reuniuni ungurești de cântări. Acum vră să înființeze și un alt 2-lea diart unguresc.

Și unde se căutam aici focalul de palpitare a vieții publice? Unde se căutam inelul, care ar trebui să cuprindă această mică grupă de Maghiari chiar și din cauza legăturilor sale naturale și a relațiilor dușmănoase în care se află? De sigur în casină.

Casina însă, continuă apoi fîia ungurească, nu poate să reprezinte focalul Maghiarilor din Brașov, pentru că sunt 2 case, dintre care în una domnesc o liniște mormentală, unde de obicei nu găsesc decât pe servitorul. Totu a-semenea stă lucrul cu reuniunea de cântări, în care nu găsesc decât omenii serei: profesori, funcționari, maeștri, industriași, proletari etc. Fia-care din ei ar voi să facă câte-o reuniune proprie și separată. Astfelu dîce fîia ungurească că stă lucrul și cu toate celelalte. Des-păcheri și invidii. Cei cari sunt în funcțiune de ale statului se separă de ceilalți muritori. Nu există viață socială, unde se se pîta întîlni unul cu celălalt etc. etc. Cu un cuvînt, viața socială dintre Ungurii din Brașov se descrie în cele mai negre culori posibile, și lucru de ris, „patriotul” Deak dîce, că cauza acestor rele nu este a se căuta în lipsa de bărbăți inteligenți, oăci asemenea bărbăți au, ca Adler, Aronson etc. Numele sîsesci ale familiilor Banffy, Brassay, Boltosch, Czaho, Schunkabunck, Forgatsch, Erdey, Letz, dîce că au fost odinioară curat maghiari și că ele sunt o probă despre aceea, că odinioară au existat mai mulți Unguri în Brașov, dîr aceștia au fost nise Unguri, cari și-au perdut conștiința națională.

Așa scrie vîrsîndu lacrimi a-mare fîia ungurească. Și în schimbul acestor binefaceri ale *părintescului* guvern unguresc pentru Maghiarii din Brașov, *ingrații* de Români și Sasi nu se lasă a fi cîda popoului maghiarisării! *Dreptă pedepsă* noi sfătuim pe *patrioții* maghiari să stăruiască pe lângă guvern ca să care totu din Brașov: și oficiile, și pe funcționarii, și pe profesorii, și școlile, și casele, și limba ungurească, și totu ce e unguresc aci, până și pe *bravul* inspector de școle. Astă *pedepsă* o merită *nerecunoscătorii* de Români și Sasi. Și să'i vedem pe aceștia, cum au să se civilizeze fără tik-tok-nek-nak.

Literatură.

Revista Literară, apare în București odată pe săptămână și costă pe 3 luni 5 lei, pe an 20 lei. Director *Th. M. Stoescu*. — Nr. 18 dela 23 Octomvrie conține: Teatrul național. Ună-altă, de Zetta. Plîia de lacrimi (poesie), de Ana Ciupaglia. Vorbe. Ângerul și Sistrul (studiu critic), de Dr. M. Gaster. Curentul grec la Ruși, de George P. Samurianu. O idee (poesie), de Th. M. Stoescu. Din superstițiile poporului, de G. S. Ioneanu. Refrenul Alsaciei (poesie), de Nicolae Țincu. Ciocoi vechi și noi (roman original), de Nicolae M. Philimonu. Sfaturi. Bibliografie. Ghicuri. Anunțuri.

Amicul Familiei, diart beletristic și enciclopedic literar cu ilustrații; apare în Gherla la 1 și 15 a fia-cărei luni și costă pe 1/2 an 2 fl., pentru România pe an 10 lei. Anul XII.

Proprietar, Redactor și Editor *N. F. Negruțu*. — N-rul 21 dela 1 Noemvrie st. n. cuprinde: Cugetări despre valoarea și dezvoltarea caracterului (urmare), de Dr. Gregoriu Silași. La scaldă (poesie), de G. Simu. Ultimul sărut (ilustrație). Județul (roman istoric), de Th. Alexi. Bunica și nepotul (urmare), prelucrat de G. Simu. Crescerea copiilor în familie după cerințele școlii, de Ioan Dăriu. 4 Octomvrie n. c. în Năsăud. Diverse. Glume etc.

N-rul 22 dela 15 Noemvrie conține: Secretul nevestei mele (Schiză), de B. R. La baltă (poesie), de G. Simu. Județul. Pe calea veciniei (ilustrație). Mătușa bună (o iconă din viață), prelucrat de C. Z. nul. Crescerea copiilor etc. Diverse (sub rubrica acesta se cuprind mai multe scrii). Notițe (o colecție de instrucțiuni valoroase.) Bibliografie.

Armee-Album (Ediție de lucșu.) Din incidentul jubileului de 40 de ani ai domnului Maestății Sale Monarchului, a apărut în Viena prima broșură dintr-un album cu portretele și biografiile Maestății Sale, a Prințului de coronă Rudolf, a Archiducilor Albrecht, Carol Ludovic, Wilhelm, Iosif, Leopold, Ernst, Rainer, Ludovic Victor, a marelui duce Ferdinand IV, a Archiducilor Carol Salvator, Ioan Frideric, Sigismund, Enric, Ludovic Salvator, Carol Stefan, Francisc Ferdinand, Leopold Salvator, Eugen, Otto Franz Iosif, Franz Salvator, Ferdinand Carol, Albrecht Salvator, Leopold Ferdinand, Iosif Ferdinand. Albumul e editat sub președința de onore a prințului Egon de Thurn și Taxis, și redactat de maiorul Gustav Amon cav. de Treuenfest. Albumul are format mare și e foarte frumos tipărit pe hârtia velină și portretele elegant executate. Prețul unei broșuri e 2 fl.

Învățătorul din Meresci, istorică instructivă pentru popor și tinerime, localizată de *Valeriu Florianu*, apărută în editura Tipografiei Alexi din Brașov. Cărticica e de 136 pag. format mic; cuprinde instrucțiuni interesante mai ales despre valoarea și arta pomăritului. În textu se află intercalate și câteva figuri pentru a înlesni cititorului înțelegerea explicațiilor privitoare la iltuire. Pentru limbajul ușor în care este scrisu acestu opă instructiv și pentru modul de espunere, lucrarea d-lui Florianu merită a fi apretiată cum se cuvine din partea poporului nostru agricultor. Prețul unui exemplar 25 cr.

Un preot căruia i placu onale.

Diartul german „Deutsche Ztg.” scrie următoarele:

„Ungaria e o țară binecuvîntată, însă banii sunt un lucru rar în ea. Poporul plătesce o mulțime de sarcine cu produse naturale și toți funcționarii sunt obișnuiți a lua mită, precum rachiu, șuncă, vin și găin. Multe din procesele țeranilor se trăgănesc din an în an, ăr înpricinații își întrebunțază totu venitul economiei lor pentru advocații și scriitorii din oraș, cu toate că acel venitu deja acasă i-a fost destul de subțiat de către notar prin diferitele taxe ce aceștia le iau pentru petițiunile ce i-le scriu în unguresc, pentru ca să le pîta ceti. Preoții de pe sate s'au deosebit până acum de către ceilalți funcționari în Ungaria prin faptul, că ei au fost mai bine dotați. Astăzi însă ne vine o scire nu prea plăcută din comuna Traunau în Banat, și care se ocupă cu preotul de acolo, imputându-i, că a pus în circulație o monedă nouă între țeran și casa parohială și anume: „oul”. Oricare ar vrea ceva dela preot trebuia să-i deă un bacșiș în ouă. Ouăle formăz unitatea minimă a monedei și nimeni nu îndrăznește a se prezenta înaintea preasfinției Sale fără a fi datu mai întău pe la cotețul gănilor.

Dacă anunță cineva vre-unu botez plătesce: trei ouă, pentru o nuntă: trei ouă, o înmormîntare: trei ouă, un act de botez: trei ouă. Rămâne bine înțeleș, că acesta este tarifa numai a înscrierii, căci altfelu împrejurările nu sînt așa de patriarcale, ca ouăle să pîta fi considerate ca adevărata plată a unor servicii plăcute. Ele sînt prin urmare numai un fel de bacșiș; dîr până la ce grad se cere acestu bacșiș de către preot reese din cele ce urmăz: Dîună-ți anunță preotul din amvon, că Vlădica va veni în comună spre a sêvîși în persoană confirmarea. Cei cari au vre-unu copil de confirmat se mîrgă în casa preotului să-și primescă biletul de confirmare plătind câte trei ouă. Mulți dintre locuitorii se opuseră acestei cereri dîcîndu, că nu au de unde aduce ouă; dîr preotul nu întărdia a'i ocări dîcîndu-le, că e rușine mare pentru înțrega comună, căci el pe cînd era parochul comunei „Schöndorf” totdeauna aduna câte 600 de ouă pentru fiecare confirmare. Un locuitor întrebă cam timid: „Dîr, D-le preot, ce ați făcut cu atâtea ouă?”

„Le-am vîndut jidanului, prostule!” Nu voim să adăugem nici un cuvînt la acestu tablou de cultură, pentru că faptul vorbește de sine.

Intîmplări diferite.

Foc. În Somsfalău au ars în noaptea de 11 Noemvrie n. o casă, o șură și cinci clăi de fîn.

Omor. Din Timișoara se anunță: Judele comunal Ioan Bistrișeanu pîrunci să se cheme desu de dimineță în 8 curentu medicul comunal, pentru ca acesta să cerceteze un cadavru aflat în închisura comunală. În cadavru acela a fost cunoscut locuitorul din Duboz I. Conea, carele s'era a fost bătut rău de mamă sa și după aceea arestat de judele. Cadavru zăcea pe podinele arestului plin de sînge și cu capul sfărîmat. Lucrul se pîr suspēct rudelor lui Conea și de aceea au anunțat jendarmeria, care a constatat îndată, că Conea după ce a fost arestat, a insultat pe judele și pe juratul Drăganu, din care cauză aceștia l'au bătut de mîrte. Judele și juratul, deși negă; au fost arestați. Rămâne ca judecătoria să lămurască lucrul.

Furt. Iosif Szabo din Hoghiză fură din pimnița lui Moriz Mozes 30 litri rachiu de prune și 31 litri rachiu de chimn. Vădîndu că-l urmăresc gendarmii, vîrsă totu rachiu, ca astfelu nici Jidovul să nu-l mai aibă. Szabo e închis la judecătoria de cercu din Cohalm.

Bătăia. Jitarul din Ucea de Jos voia să zălogescă 10 cai, cari păseau pe un loc oprît. Zevedei Vodă se opuse dîndu cu bîlul în jitar. Acesta lovi în capu pe Vodă cu revolverul rîindu-l greu. Judecătoria va descurca lucrul.

SCRÎ TELEGRAFICE.

Berlin, 15 Noemvrie. — Tarul va întorce visita împăratului german la primăveră.

Berlin, 15 Noemvrie. — Se așteptă a se face nouă schimbări personale în posturile cele mai înalte de comandanti ai armatei.

Paris, 15 Noemvrie. — Comisiunea pentru revisiunea constituției s'a pronunțat pentru cassarea Senatului și a președinției Republicei. Proiectul de revisiune se va supune ađi, Joi, discuției camerei.

Paris 15 Noemvrie. — Ucigașul Prado a fost condamnat la mîrte. Amîndouă amantele lui au fost achitate.

(Prado a omorît pe Maria Aguetant

din Paris ca s'o jefiască. Lucrul s'a întîmplat astfel: Maria Aguetant, deși avea un amant, totu ducea o viață imorală, din care își făcuse un venit de vr'o 2000 fr. și avea adunați și mulțișor bani. Ca de obicei, eșind într'o sîră dela teatru, veni acasă cu un tîner. Cătră dimineță tînerul plecă dela ea, și cînd după 3 ore dimineța sosi acasă amantul Mariei, o găsi mîrta cu gâtul tăiat și jăfuit. În urma cercetărilor, ucigașul fu descoperit în persona lui Prado, care fura și cheltuia cu amantele lui. Poliția a pus mîna pe el tocmai în momentul cînd era să comită un nou furt și cu această ocaziune s'a descoperit că el e ucigașul Mariei Aguetant.)

București, 15 Noemvrie. — Cabinetul Rosetti-Carp deja în di-lele acestea va pune în lucrare programul său de reforme prin prezentarea de proiecte de legi privitoare la cestiunea agrară, privitoare la reforma magistraturei și la înlocuirea valutei duple printr'o bogată valută de aur. Cabinetul va stăru pentru primirea necondiționată a acestor proiecte de legi.

DIVERSE.

150 persoane masacrate și mîncate. O depeșă din Liverpool a adus șcirea, că un mîcelu îngrozitor s'a făcut în una din insulele Guineei superioare, de sub protectoratul englez. Tribul Oganis a invitat o poporație din apropiere la o întrunire, pentru ca să reguleze niște afaceri între ele. Toți cei cari s'au dus la acea întrunire au fost masacrați și mîncăți. Printre ei se aflau mai multe femei și copii. Mîncătorii de carne de om au silit pe copii să bea sîngele părinților. Consiliul interveni, însă n'a putut liniști pe sîlbateci, nici a scăpa pe cei ce trăiau încă și cari au fost rezervați pentru un mare prînd. Mîcelul a încetat numai în schimbul prețului de o sută tone de ulei de curmale.

Cursul pieței Brașov

din 15 Noemvrie st. n. 1888.

Bancnote românești	Camp.	9.38	Vînd.	9.40
Argint romănesc	"	9.30	"	9.35
Napoleon-d'or	"	9.64	"	9.68
Lire turcesc	"	10.92	"	10.95
Imperial	"	9.92	"	9.95
Galben	"	5.70	"	5.72
Seris. fone. „Albina” 6%	"	101.—	"	—
" " " 5%	"	98.—	"	98.50
Ruble rusești	"	125.—	"	126.—
Discontu	"	6 1/2—8%	"	pe an.

Cursul la bursa de Viena

din 14 Noemvrie st. n. 1888.

Renta de aur 4%	101.15
Renta de hîrtie 5%	92.25
Imprumutul căilor ferate ungare	144.25
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ungare (1-ma emisiune)	98.70
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ungare (2-a emisiune)	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ungare (3-a emisiune)	116.50
Bonuri rurale ungare	104.70
Bonuri cu clasa de sortare	104.40
Bonuri rurale Banat-Timiș	104.50
Bonuri cu cl. de sortare	104.50
Bonuri rurale transilvane	104.30
Bonuri croato-slavone	104.50
Despăgubirea pentru diama de vin unguresc	99.50
Imprumutul cu premiul unguresc	131.—
Losurile pentru regularea Tisei și Seghedinului	123.50
Renta de hîrtie austriacă	32.10
Renta de argint austriacă	82.75
Renta de aur austriacă	110.20
Losuri din 1860	140.—
Acțiunile băncii austro-ungare	876.—
Acțiunile băncii de credit ungare	801.50
Acțiunile băncii de credit austr.	306.50
Galbeni împărătesc	5.77
Napoleon-d'or	9.65 1/2
Mărci 100 imp. germane	59.25
Londra 10 Livres sterline	131.95

Numere singuratic din „Gazeta Transilvaniei” a 5 cr. se pot cumpăra în tutungeria **I. Gross**, în librăria **Nicolae Ciurcu și Adolf Albrecht**.

Editor și Redactor responsabil:

Dr. Aurel Mureșanu.

Picăturile de stomach MARIAZELLER,

care lucră escelență în contra tuturor bolilor de stomach.



Neîntrecute pentru lipsa de apetit, slăbiciunea stomachului, respirațiunea cu miros greu, umflare (vânturi), răgăleă acra, colică, catar de stomach, acrolă, formarea de petre și năsip, producerea escsivă de flegmă, galbinare, greață și vomare, durere de cap (decă provine dela stomach), căreia la stomach, constipațiune sau incuare, încărcarea stomachului cu mănări și bături, limbrici, suferințe de splină, ficat și de haemorhoide. — Prețul unei sticle dinpreună cu prescrierea întrebunțare 40 cr., sticla îndoită de mare 70 cr.

Espediția centrală prin farmacistul
Cari Brady, Kremsier (Moravia.)

Picăturile de stomach MARIAZELLER nu sunt un remediu secret. Partile conținătoare sunt arătate în prescrierea de întrebunțare, ce se află la fie-care sticlă.

Veritabile se află mai în toate farmaciile.

Avertisment! Picăturile de stomach MARIAZELLER se falsifică și se imită de multe ori. — Ca semn, că sunt veritabile, servește învelitoarea roșă provădută cu marea de protecțiune de mai sus, și afară de acesta pe fiecare prescriere de întrebunțare, ce se află la fiecare sticlă, trebuie să fie arătată, că acesta s'a tipărit în tipografia D-lui H. Gusek în Kremsier.

Veritabile se află: Brașov, farmacia *Frans Kellemen*, farmacia la „Biserica Albă”. farm. *I. Goos*, farm. *Iul. Hornung*, farmacia *F. Iekelius W-we*; farm. *K. L. Schuster*; farm. *Heinrich G. Obert*; farm. *Ed. Kugler* la „Higiea”; farm. *G. Iekelius* în Hoszufalu. **Băile Tușnad:** farmacia *Alex. Dobay*. **Cohalm:** farm. *Ed. Melas*, farmacia *E. Wolff*, **Feldlora:** (Marienburg), farm. *W. Schneider*. **Făgăraș:** farm. *v. Bildner*, farm. *Hermann*, **Sz. Sz. György:** farm. *Val. Betez*, farm. *Barabás Fer.* 15,52—85

Avisul d-lori abonați!

Rugăm pe d-nii abonați ca la reînnoirea prenumerațiunei să binevoiască a scrie pe cuponul mandatului postal și numerii de pe fâșia sub care au primit diarul nostru până acum.

Administrația „Gaz. Trans.”

DE VÂNDARE

cu prețu efinu:

Donă cazane cu vaporu verticale, două mașine cu vaporu stabile, diferite vârteje de ridicat, țevi de metal, foi, unelte de fărut și lacătari, nicovale, unelte de sfredelit etc. puțin folosite, parte din ele sunt chiar de totu nou.

A se informa la

BIROUL DE SPEDIȚIUNI

strada Vamei Nr. 10,

Brașov.

187—2

Se deschide abonamentu pre anul 1888

la

AMICULU FAMILIEI. Diar beletristic și enciclopedic-literar — cu ilustrațiuni. — Cursul XII. — Apare în 1 și 15 di a lunei în nume cate de 2—3 cole cu ilustrațiuni frumoșe; și publică articli sociali, poesii, romane, schițe, piese teatrale ș. a. — mai departe tractează gestiuni literare și științifice cu reflesione la cerințele vieții practice; apoi petrece cu atențiune viața socială a Românilor de pretutindena, precum și a celorlalte populațiuni din patriă și străinătate; și prin glume în mare parte ilustrate nisuesce a face cate o oră plăcută familiei strivite de grijile vieții; și preste totu nisuesce a întinde tuturor indivizilor din familiă o petrecere nobilă și instructivă. — Prețulu de prenumerațiune pre anul întreg e 4 fl., pentru România și străinătate 10 franci — lei, plătibili și în bilete de bancă ori marce postale.

PREOTULU ROMÂN. Diar bisericesc, scolar și literar — cu ilustrațiuni. — Cursul XIV. — Apare în broșuri lunare cate de 2½—3½ cole; și publică portretele și biografiile arhierilor și preoților mai distinși, precum și alte portrete și ilustrațiuni, — mai departe articli din sfera tuturor științelor teologice și între aceștia mulțime de predice pre dumineci, serbatori și diverse ocașuni, mai ales funebre, — apoi studii pedagogice-didactice și științifice-literare; și în urmă totu soiulu de amănunte și sciri cu preferința celor din sfera bisericesc, scolară și literară. — Prețulu de prenumerațiune pre anul întreg e 4 fl. — pentru România 10 franci — lei, plătibili și în bilete de bancă ori marce postale.

Colectanții primesc gratisu totu alu patrulea esemplaru.

Numeri de probă se trimitt gratisu ori-cui cere.

A se adresa la „CANCELARIA NEGRUȚU” în Gherla — Sz-ujvár. — Transilvania.

Totu de aci se mai potu procura și următoarele cărți din editura propriă:

Apologie. Discușuni filologice și istorice maghiare privitoare la Romani, inveterate și rectificate de Dr. Gregoriu Silasi. — Partea I. Paul Hunsfalvy despre Cronica lui Georg. Gabr. Sincal. Prețulu 30 cr.

Renascerea limbii românești în vorbire și scriere inveterată și apreată de Dr. Gregoriu Silasi. (Op complet). **Broșura I, II și III.** Prețulu broș. I, II, cate 40 cr. — Broșura III. 30 cr. Tote trei impreună 1 fl.

Cuvântări bisericesci la toate serbătorile de peste an, de I. Papiu. Unu volum de peste 20 cole. Acest op de cuvântări bisericesci întrece toate opurile de acest soi apărute până acum — avându și o notă istorică la fie-care serbătoare, care arată timpul introducerii, fazele prin cari a trecut și modul cum s'a stabilit respectiva serbătoare. Prețulu e 2 fl.

Barbu cobzarului. Novelă originală de Emilia Lungu. Prețulu 15 cr.

Puterea amorului. Novelă de Paulina C. Z. Rovinari. Prețulu 20 cr.

Idealulu pierdut. Novelă originală de Paulina C. Z. Rovinari. Prețulu 15 cr.

Opera unu omu de bini. Novelă originală. — Continuarea novej: **Idealulu pierdut** de Paulina C. Z. Rovinari. Prețulu 15 cr.

Fântana dorului. Novelă populară de Georgiu Simu. Prețulu 10 cr.

Codreanu crăiulu codrului. Balada de Georgiu Simu. Prețulu 10 cr.

Ultimulu Sicheanu. Prediciune de Georgiu Simu. Prețulu 10 cr.

Eli trebe să se însore. Novelă de Maria Schwartz, traducere de N. T. Negruțu. Prețulu 25 cr.

Branda seu Nunta fatată. Schiță

din emigrarea lui Dragoș. Novelă istorică națională. Prețulu 20 cr.

Numerii 76 și 77. Narațiune istorică după Wachsmann, de Ioan Tanco. Prețulu 30 cr.

Probitatea în copăria. Schiță din sfera educațiunei. După Ernest Legouvé. Prețulu 10 cr.

Herman și Dorotea după W. de Goethe, traducțiune liberă de Constantin Morariu. Prețulu 50 cr.

Ifigenia în Aulida. Tragedia în 5 acte după Euripide, tradusă în versuri de Petru Dulfu. Prețulu 30 cr.

Ifigenia în Tauria. Tragedia în 5 acte după Euripide, tradusă în versuri de Petru Dulfu. Prețulu 30 cr.

Petulantulu. Comedia în 5 acte, după August Kotzebue, tradusă de Ioan St. Șulutu. Prețulu 30 cr.

Carmen Sylva. Prelegere publică ținută în școala gimnasului din Fiume prin Vincentu Nicoră, prof. gimnas. — Cu portretulu M. S. Regina României. Prețulu 15 cr.

Poesii de Vasiliu Banta-Buticescu. Unu volum de 192 pagini, cuprînde 108 poesii bine alese și aranjate. Prețulu redus (dela 1 fl. 20 cr.) la 60 cr.

Trandafiri și violele, poesii populare, culese de Ioan Popă Reteganu. Unu volum de 14 cole. Preț. 60 cr.

Tesaurulu dela Pătrona seu Cloșca cu puil ei de aur. Studiu arheologic de D. O. Olinescu. Prețulu 20 cr.

Biblioteca Sătenului Român. Cartea I, II, III, IV, cuprîndu materii foarte interesante și amuzante. Prețulu la toate patru 1 fl. — cate una deosebi 30 cr.

Biblioteca Familiei. Cartea I. Cuprînde materii foarte interesante și amuzante. Prețulu 30 cr.

Colectă de rețete din economiă, industriă, comerț și chemiă. Prețulu 50 cr.

Economiă pentru școalele popor. de T. Roșu. Ed. II. Prețulu 30 cr.

Indreptari teoreticu și practic pentru învățământulu intuitiv în folosulu elevilor normali (preparandiali), a învățătorilor și a altor bărbați de școala, de V. Gr. Borgovan, profesor preparandial. Prețulu unu esemplar cu porto francat 1 fl. 80 cr. v. a. În literatura noastră pedagogică abia aflăm vre-unu op, întocmit după lipsele școalelor noastre în măsura în care este acesta, pentru aceea îl și recomandăm mai ales directorilor și învățătorilor ca celor în prima linie interesati.

Spicuire din istoria pedagogiei la noi — la Romani. De V. Gr. Borgovan. Prețulu 15.

Manualu de Gramatica limbii române pentru școalele poporale în trei cursuri de Maxim Popă, profesor la gimnasulu din Năsăud. — Manualu aprobat prin ministeriulu de culte și instrucțiune publică cu rescriptulu de datu 26 Aprilie 1886, Nr. 13,193. — Prețulu 30.

Gramatica limbii române lucrată pe baze sintactice de Ioan Buteanu, prof. gimn. Unu volum de peste 30 cole. Prețulu 2 fl.

Manualu de stilistică de Ioan F. Negruțu, profesor. Opă aprobată și din partea ministeriului de culte și instrucțiune publică cu rescriptulu de datu 16 Dec. 1885 Nru. 48,518. Partea practică foarte bogată a acestui op — cuprîndu compozițiuni de totu soiulu de acte, obveniente în referințele vieții sociale — se pte întrebunța

cu multu folos de către preoți, învățători și alți cărturari romani. Prețulu 1 fl. 10 cr.

Nu mă uita. Colectiune de versuri funebre, urmate de iertăciuni, epitafe ș. a. Prețulu 50 cr.

Carte conducătoare la propunerea calculărei în școala populară pentru învățători și preparandi. Broș. I. scrisă de Gavril Trifu profesor preparandial. Prețulu 30 cr.

Cele mai efine cărți de rugăciuni:

Mărgăritarul sufletului. Carte bogată de rugăciuni și cântări bisericesci foarte frumoșe ilustrate. Prețulu unu esemplar broșurat e 40 cr., legat 50 cr., legat în pânză 60 cr., legat mai fin 60, 80, 90 cr., 1 fl., în legatură de lux 1.50—2.50

Micul mărgăritaru sufletesc. Cărțică de rugăciuni și cântări bisericesci — frumoșe ilustrate, pentru pruncii școlari de ambe secsele. Prețulu unu esemplar broșurat e 15 cr., — legat 22 cr., legat în pânză 26 cr.

Cărțică de rugăciuni și cântări pentru pruncii școlari de ambe secsele, Cu mai multe icone frumoșe. Prețulu unu esemplar e 10 cr.; 50—3 flor.; 100—5 fl.

Visulu Proa Santei Vergure Maria a Născătoare de D-șeu urmată de mai multe rugăciuni frumoșe. Cu icone frumoșe. Prețulu unu esemplar spedit franco e 10 cr., 50 esemplare 3 fl., 100 esemplare 5 fl. v. a.

Epistola D. N. Iosif Christod. Prețulu unu esemplar legat și spedit franco e 15 cr.